**Phaåm 11: BOÁN LAÀN DAÏO XEM**

Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Khi chö Thieân khuyeán khích Boà-taùt, phuï vöông Baïch Tònh trong giaác nguû thaáy chieâm bao: Boà-taùt xuaát gia, thích nôi thanh vaéng, chö Thieân vaây quanh. Laïi thaáy caïo ñaàu, maëc aùo ca-sa. Töø chieâm bao thöùc giaác, vua lieàn sai ngöôøi hoûi xem Thaùi töû coù coøn ôû trong cung khoâng. Thò giaû taâu: “Thaùi töû hieän ñang ôû trong cung”. Baïch Tònh vöông vaøo cung noùi vôùi Thaùi töû: “Hoâm nay ta thaáùy ñieàm chieâm bao, Thaùi töû aét seõ xuaát gia. Vì sao? Vì nhö ñieàm chieâm bao kyø laï ta vöøa thaáy, loøng ta töï nghó: Thaùi töû aét muoán ñi daïo xem. Vaäy phaûi ra leänh söûa sang ñöôøng saù, trang trí nôi caùc ngaõ tö ñöôøng, cho luyeän taäp ñaøn ca kyõ nhaïc thaät ñieâu luyeän, laøm cho taát caû ñeàu ñöôïc thanh tònh ñeïp ñeõ. Baûy ngaøy sau Thaùi töû seõ ra xem. Caùc ñöôøng saù phaûi ñöôïc söûa sang baèng thaúng, saïch seõ. Chôù ñeå cho nhöõng ñieàu khoâng vöøa yù loït vaøo maét Thaùi töû”.

Quaàn thaàn vaâng leänh, ñuùng nhö phaùp söûa sang xong, treo caùc côø xí, taøng loïng, binh lính vaây quanh theo hoä toáng. Baáy giôø Boà-taùt ra cöûa thaønh phía Ñoâng, vôùi oai nghi laãm lieät. Ngay khi aáy chö Thieân hoùa thaønh moät ngöôøi giaø, ñaàu toùc baïc phô, maét lôø, tai ñieác, raêng ruïng, hôi thôû khoø kheø, reân ræ, coøng löng choáng chieác gaäy keùo leâ töøng böôùc roài döøng laïi ôû giöõa ñöôøng.

Boà-taùt bieát nhöng coá hoûi:

–Ñaây laø ngöôøi gì maø ñaàu baïc, raêng ruïng, thaân theå gaày goø nhö vaäy? Ngöôøi ñaùnh xe thöa:

–Ñaây goïi laø ngöôøi giaø, caùc caên ñaõ moøn moûi, hình daùng ñoåi thay, nhan saéc suy keùm, aên uoáng khoâng tieâu, khí löïc khoâ caïn, maïng soáng ñaõ ngaõ veà Taây, tuoåi thoï saép chaám döùt, cho neân goïi laø ngöôøi giaø.

Boà-taùt lieàn noùi:

–Ñaây chính laø do phaùp ôû ñôøi maø coù ra naïn naøy. Taát caû chuùng sinh ñeàu coù caùi hoïa naøy. Maïng soáng cuûa con ngöôøi troâi qua raát nhanh, gioáng nhö nöôùc töø treân nuùi cao ñoå xuoáng, moät ngaøy troâi qua nhanh vaø khoù coù theå trôû laïi. Tuoåi giaø ñeán nhanh cuõng nhö vaäy, haù laïi chaúng khoå hay sao?

Moät loøng chuyeân nhaát, Ngaøi suy nghó yù nghóa chaân chaùnh. Ngöôøi ñaùnh xe thöa:

–Khoâng rieâng gì ngöôøi naøy gaëp naïn khoå maø taát caû thieân haï ai naáy cuõng ñeàu nhö vaäy. Ñoù laø leõ thöôøng ôû ñôøi. Baäc Thaùnh toân, cha meï, baø con doøng hoï, tri thöùc, ai ai cuõng ñeàu phaûi ñi ñeán söï giaø nua naøy, vì ñeàu cuøng laø nghieäp.

Boà-taùt noùi:

–Vì khoâng hieåu nghóa, ngöôøi ngu töï ñaïi khoâng bieát giaø ñeán, töï ñaém mình vaøo theá tuïc, chaúng coù theå quay trôû laïi. Ñaém say theo naêm moùn duïc laïc thaät chaúng lôïi ích gì, noù chaúng khaùc naøo laèn chôùp giöõa hö khoâng.

Trôû veà cung suy nghó kinh ñieån, thöông xoùt taát caû chuùng sinh trong möôøi phöông, Ngaøi nghó: “Neân duøng thuoác phaùp, aét seõ chöõa trò ñöôïc beänh naøy”.

Hoâm sau, Boà-taùt laïi xin ra daïo xem. Vua ra leänh quan ngoaïi cho söûa sang ñöôøng saù vaø queùt doïn saïch seõ.

Boà-taùt cho xe ra cöûa thaønh phía Nam; ngay giöõa ñöôøng thaáy moät ngöôøi beänh, thaân theå gaày ñeùt, buïng laïi phình to, naèm ngay beân ñöôøng, haù hoác mieäng keùo töøng hôi thôû, maïng soáng saép chaám döùt. Boà-taùt bieát nhöng laïi coá hoûi ngöôøi ñaùnh xe:

–Ñaây laø ngöôøi gì?

Ngöôøi ñaùnh xe thöa:

–Ñaây goïi laø ngöôøi beänh ñaõ gaàn cheát. Maïng soáng chæ coøn trong giaây laùt, caùc ñoát xöông muoán raõ rôøi. Chuùt soáng thöøa chæ coøn nhö sôïi toùc.

Boà-taùt lieàn noùi:

–Vaïn vaät voâ thöôøng, coù thaân ñeàu phaûi coù khoå. Coù sinh thì ñeàu coù caùi khoå naøy, laøm sao traùnh khoûi ñöôïc! Thaân ta khoâng bao laâu nöõa cuõng seõ nhö vaäy, laïi chaúng ñau ñôùn hay sao? Coù thaân taát coù khoå, khoâng coù thaân môùi coù an vui.

Lieàn cho xe trôû veà cung. Moät ngaøy khaùc xin pheùp vua cha ñi daïo xem. Vua saéc quan ngoaïi söûa sang ñöôøng saù cho baèng phaúng, saïch seõ. Thaùi töû cho xe ra cöûa thaønh phía Taây, thaáy moät ngöôøi cheát ñaët naèm treân giöôøng, caû nhaø vaây quanh khieâng ra ngoaøi thaønh, khoùc loùc thaûm thieát, nöôùc maét nhö möa, ñaàu maët dính ñaày buïi ñaát, ñaám ngöïc keâu gaøo: “Vì sao boû toâi moät mình ra ñi?”

Boà-taùt bieát nhöng vaãn hoûi:

–Ñaây laø ngöôøi gì? Ngöôøi ñaùnh xe traû lôøi:

–Ñaây laø ngöôøi cheát. Ngöôøi sinh ra taát phaûi coù cheát, cuõng nhö coù muøa Xuaân taát phaûi coù muøa ñoâng. Thaân naøy cheát roài thaàn hoàn lìa xa baø con hoï haøng. Ngöôøi vaät ñeàu moät moái nhö nhau, khoâng sinh taát khoâng töû.

Boà-taùt ñaùp:

–Luaän veà cheát laø khoå, tinh thaàn sôï haõi. Coù sinh thì phaûi coù caùi khoå giaø beänh, cheát naøy, laø do beân trong ñaõ chín muoài maø ñeán. Ñieàu ñoù laïi chaúng khoå hay sao? Ta thaáy ngöôøi cheát hình theå bieán hoaïi nhöng tinh thaàn laïi khoâng maát. Cho neân Thaùnh nhaân cho thaân laø khoå hoaïn maø keû ngu thì quyù meán noù cho ñeán cheát cuõng khoâng nhaøm chaùn. Ta khoâng theå naøo laïi laáy caùi cheát ñeå nhaän laáy caùi soáng, qua laïi maõi trong naêm ñöôøng laøm cho lao nhoïc tinh thaàn ta!

Ngaøi lieàn cho quay xe trôû veà, nghó ñeán vieäc cöùu ñoä chuùng sinh trong möôøi phöông. Laïi moät ngaøy khaùc, Ngaøi xin pheùp phuï vöông ñi daïo xem. Ra cöûa thaønh phía Baéc,

thaáy moät vò Sa-moân tònh tu phaïm haïnh, yeân laëng, thong dong, caùc caên tòch tònh, maét nhìn ngay thaúng, oai nghi pheùp taéc khoâng maát pheùp ñaïo, y phuïc ngay thaúng, tay caàm phaùp khí.

Boà-taùt hoûi:

–Ñaây laø ngöôøi gì? Ngöôøi ñaùnh xe thöa:

–Ñaây goïi laø Tyø-kheo. Do boû tình duïc, taâm yù vaéng laëng, gioáng nhö nuùi lôùn khoâng theå lay ñoäng, khoù nhieãm oâ, nhö hö khoâng. Tôùi, lui, cuùi, ngöôùc khoâng maát pheùp taéc maãu möïc. Taâm nhö hoa sen khoâng heà bò nhieãm, cuõng nhö ngoïc minh chaâu. Luïc thoâng thoâng suoát khoâng heà ngaên ngaïi. Töø bi thöông xoùt ñoái vôùi taát caû, muoán cöùu ñoä khaép möôøi phöông.

Boà-taùt lieàn noùi:

–Laønh thay! Chính ñaây môùi ñuùng laø choã ta haèng öa thích. Taâm yù vaéng laëng, töï thöông xoùt cöùu ñoä keû khaùc, nghieäp laønh mau choùng thaønh quaû cam loä.

Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Phuï vöông Baïch Tònh xem xeùt ñöùc haïnh cuûa Boà-taùt, thaáy nghe Boà-taùt khoâng öa thích söï giaøu sang ôû ñôøi, taâm nhö hö khoâng maø loøng caøng lo sôï. Sôï Thaùi töû seõ xuaát gia neân ngaøy ñeâm lo giöõ gìn, cho xaây cao theâm töôøng thaønh vaø ñaøo saâu caùc ñöôøng haøo quanh thaønh. Thay laïi cöûa thaønh. Tieáng ñoùng, môû cöûa nghe xa boán chuïc daëm. Ñaët caùc

löïc só khoeû maïnh, maëc aùo giaùp, caàm gaäy ñöùng ôû boán cöûa thaønh canh giöõ. Raên baûo taát caû binh só chôù ñeå sô hôû, seõ khoâng cho Thaùi töû boû xuaát gia. ÔÛ trong cung taêng cöôøng theâm caùc theå nöõ ñaøn ca, haùt xöôùng, vui chôi coát ñeå laøm cho Thaùi töû ñöôïc vui, khoâng coøn oâm loøng saàu muoän.

Vò boà-taùt aáy ñôøi tröôùc ñaõ töøng chöùa nhoùm trí ñöùc, neân ngay khi coøn ôû trong thai meï ñaõ coù oai thaàn laønh toát. Trong giaác chieâm bao thaáy coâng huaân phöôùc loäc cuûa Ngaøi raát laø to lôùn. Möôøi phöông töï nhieân coù baûo caùi che khaép ba coõi ñöôïc an oån, chæ daïy cho taát caû dieät tröø caùc ñöôøng aùc.

ÔÛ ngaõ tö ñöôøng, coù chim boán saéc bieán laøm moät saéc, thaáy caùc thöù dô nhôùp, ñi ngang qua ñoù maø khoâng bò dô chaân. Laïi coù con soâng lôùn traøn ñaày nöôùc, chuùng sinh muoán qua maø khoâng theå vöôït ñöôïc, sinh loøng sôï haõi lieàn vöôït qua ñöôïc. Thaáy voâ soá ngöôøi ñeàu bò beänh taät khoâng coù thaày thuoác chöõa trò, lieàn vì hoï laøm vò thaày chöõa trò voâ soá beänh taät khieán cho taát caû khoâng coøn coù söï ñau ñôùn. Töï thaáy thaân mình ngoài treân toøa sö töû; Thieân nhaân treân hö khoâng chaép tay cuùi ñaàu. Thaáy ôû nôi chieán tröôøng haøng phuïc oaùn ñòch, voâ soá chö Thieân ôû trong hö khoâng haàu haï. Ñaây chính laø Baäc Thaùnh nhaân thaáy trong giaác moäng, thanh tònh toát laønh, ñaày ñuû chaùnh haïnh. Thieân nhaân nghe, trong loøng vui möøng. Khoâng laâu Ngaøi seõ thaønh ñaïo, laøm Baäc Thaày toân quyù trong haøng trôøi ngöôøi.

Baáy giôø Boà-taùt khôûi yù nghó: “Giaû söû ta khoâng ñeán töø giaõ phuï vöông maø ñi xuaát gia laø ñieàu khoâng neân”. Lieàn ngay giöõa ñeâm khuya thanh vaéng töï ra khoûi cung thaát cuûa mình, ñi ñeán cung ñieän phuï vöông, xem xeùt khaép cung ñieän maø loøng khoâng heà sôï. AÙnh saùng chieáu khaép nôi. Vua thöùc giaác, thaáy aùnh saùng lieàn sai ngöôøi xem xeùt boán cöûa thaønh, binh töôùng khoâng ra, vì sao coù aùnh saùng naøy chieáu saùng cuøng khaép?

Quaân haàu ñeán baïch:

–Trôøi coøn chöa saùng, maët trôøi cuõng chöa moïc, töï nhieân coù aùnh saùng chieáu treân caùc vaùch töôøng vaø caây coái. Muoân chim ca hoùt vang löøng vaø cuøng nhau muoán bay veà phía coù aùnh saùng. Ñaây laø aùnh saùng toät baäc, eâm dòu, an oån, maùt meû, hoøa nhaõ. Vaùch töôøng, caây coái hoaøn toaøn khoâng coù boùng in leân. Baáy giôø, Ñaáng chí ñöùc ôû nôi aáy tö duy xem xeùt khaép boán phöông, ngoài ngay choã cöûa soå.

Khi aáy coù caùc vò Thieân nhaân muoán ñi nhöng khoâng ñi ñöôïc, Ngaøi mong muoán cho phuï vöông bieát maø thöùc daäy. Boà-taùt ñöùng ngay thaúng baøy toû yù cuûa mình vôùi phuï vöông:

–Xin phuï vöông chôù oâm loøng saàu lo buoàn khoå, chôù nghó ngôïi xa xoâi. Chö Thieân khuyeán giuùp con nay neân xuaát gia. Con xin nhaän loãi mình chöa giuùp nöôùc.

Vua cha nghe noùi thöông khoùc rôi leä hoûi Thaùi töû:

–Chí nguyeän cuûa con nhö theá naøo? Khi naøo con môùi trôû veà cuøng ta baøy toû cho thoûa loøng nhôù thöông, mong ñôïi? Ta nay tuoåi ñaõ giaø yeáu, nöôùc nhaø khoâng coù ngöôøi thöøa keá.

Boà-taùt lieàn ñem lôøi eâm dòu baøy toû cuøng phuï vöông:

–Con muoán xin boán ñieàu. Giaû söû phuï vöông cho con ñöôïc hoaøn toaøn töï taïi vôùi boán ñieàu nguyeän naøy, con seõ khoâng xin ñi xuaát gia. Boán nguyeäïn ñoù laø:

1. Con muoán luoân luoân ñöôïc treû maõi khoâng giaø.
2. Con muoán troïn ñôøi khoâng beänh taät.
3. Khoâng cheát.
4. Khoâng xa lìa.

Thaàn tieân nguõ thoâng tuy truï moät kieáp cuõng khoâng traùnh khoûi caùi cheát. Giaû söû phuï vöông cho con boán nguyeän naøy, con seõ khoâng xin ñi xuaát gia.

Vua nghe caøng buoàn theâm vaø baûo:

–Boán nguyeän aáy töø xöa ñeán nay khoâng ai ñaït ñöôïc. Ai laø ngöôøi coù theå traùnh khoûi ñöôïc boán naïn naøy. Con nhö sö töû khuyeân giuùp, thöông xoùt vaø ñoä thoaùt chuùng sinh maø thöïc hieän ñaày ñuû nguyeän naøy.

Baáy giôø Boà-taùt ra khoûi cung ñieän, moät loøng vöõng chaéc khoâng nhìn thaáy caûnh töôïng chung quanh. Phuï vöông saùng sôùm thöùc daäy lieàn ñaêng trieàu hoïp doøng hoï Thích vaø ñem vieäc naøy baùo cho hoï bieát:

–Thaùi töû chaéc chaén boû nöôùc xuaát gia, hoïc ñaïo. Caùc khanh neân baøy keá gì ñeå giöõ Thaùi töû laïi?

Caùc ngöôøi thuoäc doøng hoï Thích taâu:

–Phaûi luoân luoân theo giöõ. Vì sao? Vì caùc baø con trong doøng hoï Thích ñoâng nhieàu voâ soá. Thaùi töû daàu coù söùc maïnh nhöng laøm sao coù theå moät mình ra khoûi ñöôïc.

Khi aáy Baïch Tònh vöông ra leänh naêm traêm ngöôøi trong doøng hoï Thích coù nhieàu söùc khoûe, coù nhieàu möu keá, phöông tieän, chæ daïy naêm traêm binh lính hoïc heát taát caû caùc chieán thuaät, sai ñaïi löïc só ñöùng ôû cöûa thaønh phía Ñoâng canh giöõ Boà-taùt. Moãi moät löïc só hoï Thích coù naêm traêm binh ñi theo; moãi moät binh lính coù moät chieác xe chôû naêm traêm ngöôøi theo canh giöõ Boà-taùt. Khaép boán cöûa thaønh thaûy ñeàu nhö vaäy. Caùc ngaõ tö ñöôøng cuøng taát caû caùc con ñöôøng laøng, caùc coång laøng cuõng ñeàu nhö vaäy caû.

Töï thaân phuï vöông cuøng vôùi naêm traêm Thích töû vaây quanh, côõi xe voi, ngöïa ñöùng giöõ ôû cöûa cung cuûa mình ngaøy ñeâm khoâng nguû.

Baáy giôø hoaøng haäu Ñaïi AÙi Ñaïo baûo vôùi caùc thò tuøng:

–Ban ñeâm ñoát ñeøn, ñoát höông, chôù coù nguû nghæ. Nay baäc ly caáu khoâng thích ôû trong cung, aét muoán xuaát gia. Chuùng ta haõy cuøng nhau ngaên giöõ, chôù ñeå cho Ngaøi ñi. Troåi caùc kyõ nhaïc cho Ngaøi ñöôïc vui, ñoùng chaët taát caû caùc cöûa, khoâng ñöôïc cho môû töï do. Trang trí caùc côø loïng luïa laø. Caùc cöûa soå phaûi trang söùc ñeïp ñeõ. Röøng caây aên traùi, caùc phaåm vaät ñeàu tröng baøy ra khieán cho Ngaøi nhìn thaáy; giaû söû Ngaøi muoán ñi nhöng vì yeâu meán nhöõng caûnh baøy ra ñaây maø coù theå khoâng ñi.

Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Baáy giôø coù hai möôi laêm töôùng quaân quyû thaàn vaø töôùng quaân Baøn-xaø quyû, quyû töû maãu vaø naêm traêm ngöôøi con... ñeàu cuøng nhoùm hoïp vaø baøn luaän vôùi nhau:

–Ngaøy hoâm nay Boà-taùt boû nöôùc xuaát gia, chuùng ta haõy cuøng nhau theo haàu haï, cuùng döôøng.

Laïi Töù Thieân vöông cuøng moät luùc baûo khaép vôùi caùc quyû thaàn:

–Ngaøy hoâm nay Boà-taùt boû nöôùc, boû ngoâi vua, caùc ngöôi haõy sieâng naêng haàu haï cuùng döôøng.

Caùc quyû thaàn naøy ñeàu ñem theo naêm traêm loaïi binh, theá löïc maïnh meõ gioáng nhö kim cang khoâng coù theå phaù hoaïi, sieâng naêng duõng maõnh giuùp ñôõ chuùng sinh. Thaân cuûa quyû cao lôùn nhö nuùi Tu-di, khoâng ñeå cho nhöõng vieäc khoâng toát xuùc phaïm ñeán baäc chí ñöùc. Thích, phaïm, Vieâm thieân, Ñaâu-suaát thieân, Voâ Maïn thieân, Hoùa töï taïi thieân ñeàu saéc voâ soá traêm ngaøn caùc quan thuoäc haï tröôùc sau theo daãn ñöôøng, hoa höông, kyõ nhaïc, nöôùc höông röôùi xuoáng ñaát, cuøng nhau theo haàu haï Boà-taùt. Thích, Phaïm Thieân vöông theo haàu ôû hai beân.

Khi aáy coù Thieân töû teân Tònh YÙ baûo:

–Ta seõ giuùp ñôõ nöôùc Ca-duy-vieät, giuùp cho taát caû nam nöõ ñeàu ñöôïc an hoøa. Coù Thieân töû teân Quang AÂm töï noùi:

–Thaân ta seõ hoùa laøm ra taát caû voi, ngöïa, xe chôû nam nöõ xöôùng leân aâm thanh. Giaû söû coù ngöôøi naøo khoâng nghe ñöôïc cuõng khieán cho taâm cuûa ngöôøi ñoù ñöôïc vaéng laëng khoâng

coøn nghó nhôù.

Coù Thieân töû teân Thanh Tònh baûo:

–Ta seõ ôû trong hö khoâng laäp baûy coã xe lôùn treo thoøng taát caû maët trôøi, maët traêng vaø ngoïc chaâu chieáu saùng röïc rôõ. Chöng baøy traøng phan baûo caùi, raûi hoa, ñoát höông, söûa sang ñöôøng saù haàu haï Boà-taùt.

Long vöông La-maït noùi:

–Ta seõ hoùa laøm ba vaïn saùu ngaøn coã xe ñeå ôû caùc ngaõ tö ñöôøng vaø sai chö Thieân ngoïc nöõ ñeán ngoài treân ñoù troåi caùc kyõ nhaïc cuùng döôøng haàu haï Boà-taùt.

Thieân ñeá Thích noùi:

–Ta seõ ñem quyeán thuoäc ñi ôû tröôùc daãn ñöôøng Boà-taùt. Boà-taùt Phaùp Haïnh noùi:

–Ta seõ noåi maây saéc vaøng roøng, möa höông thôm chieân-ñaøn cuøng khaép thieân haï.

Long vöông Hoøa Laân, Long vöông Ma-na-tö, Long vöông Taùn Caâu, Long vöông A- naäu-ñaït, Long vöông Nan-ñaàu-hoøa-nan ñeàu töï noùi cuõng seõ noåi maây saéc vaøng roøng, möa höông thôm chieân-ñaøn vi dieäu.

Nhö vaäy, naøy caùc Tyø-kheo, Trôøi, Roàng, Quyû thaàn, Caøn-ñaïp-hoøa... taâm luoân mong muoán ñöôïc gaàn guõi, thaêm vieáng, haàu haï Boà-taùt. Boà-taùt suy nghó phaùp chaùnh ñaïo, öa meán söï an oån, vaøo trong cung suy nghó ñeán caùc vieäc laøm cuûa chö Phaät trong quaù khöù, thöông xoùt chuùng sinh, cho neân töø khi môùi phaùt taâm haønh ñaïo cho ñeán luùc thuaàn thuïc khoâng xaû boû boán nguyeän. Nhöõng gì laø boán?

* Trong khi hoïc ñaïo, giaû söû ta thaønh Chaùnh giaùc, sôùm ñaït ñöôïc Nhaát thieát trí, maëc aùo giaùp hoaèng theä, cöùu caùc naïn khoå cho taát caû chuùng sinh, ta seõ giuùp cho chuùng sinh thoaùt khoûi söï troùi buoäc cuûa sinh, giaø, beänh, cheát trong ba coõi. Chuùng sinh nöông nôi theá tuïc bò caùc naïn khoå vaây quanh, ta seõ khieán cho ñaït ñeán söï vaéng laëng, khoâng coøn aân aùi raøng buoäc. Ñaây laø nguyeän thöù nhaát.
* Chuùng sinh chìm ñaém trong voâ minh taêm toái, hoaøn toaøn khoâng hieåu bieát. Vì ngu si che laáp neân sinh ra caùc tö töôûng baát tònh. Ta seõ vì hoï môû baøy con maét tueä thanh tònh, thaáu suoát trong ngoaøi khoâng giôùi haïn. Ñaây laø nguyeän thöù hai.
* Chuùng sinh ôû ñôøi döïng côø töï ñaïi, thöôøng möu tính cho caùi ngaõ cuûa mình maø sinh loøng tham ñaém thaân maïng. Troïng mình khinh ngöôøi, taâm luoân ôû trong söï ñieân ñaûo taø kieán. Voâ thöôøng thì cho laø thöôøng. Taâm khoâng ham meán ñaïo Thaùnh, ñoïa nôi ba nghieäp. Ta seõ vì hoï chæ daïy khieán cho taát caû ñi vaøo ñaïo chaân chaùnh. Ñaây laø nguyeän thöù ba.
* Chuùng sinh chìm ñaém trong bieån sinh töû, troâi laên khoâng bôø khoâng beán, dieät maát goác trí tueä, meâ laàm trong naêm ñöôøng khoâng coù theå töï cöùu. Ta seõ vì hoï noùi phaùp, laøm cho taát caû ñeàu ñöôïc ñoä thoaùt. Ñaây laø nguyeän thöù tö.

Ta ôû trong ñôøi tröôùc thöôøng laäp boán nguyeän naøy, nay ñaõ ñaït ñöôïc, khoâng theå traùi boû; cho neân xuaát gia thaønh töïu chaùnh giaùc ñoä thoaùt möôøi phöông.

Baáy giôø Thieân töû Phaùp Haïnh, Thieân töû Tònh cö ñi vaøo cung ñieän töï hieän ra hình töôïng. Hình töôïng vui chôi bieán ñoåi voâ thöôøng, ôû ngay trong hö khoâng; khi aáy vì Boà-taùt noùi keä:

*Thieân töû treân khoâng khen Sen giaùc ngoä laëng saùng Vì sao taïi nguõ duïc*

*Ñaïi Thaùnh boû nhaø cöûa Nhaän lôøi ta khuyeân giuùp*

*Neân xem xeùt trong cung Thaáy nhieàu ngöôøi meâ hoaëc Nhö thaây cheát trong ñôøi.*

